

Octubre 19 y 20 de 1965

36ª REUNION — 2ª SESION DE PRORROGA (ESPECIAL)

Presidencia del doctor CARLOS H. PERETTE, vicepresidente de la Nación, y del doctor EDUARDO JOSE AGUSTIN GAMOND, presidente provisional del Honorable Senado

Secretarios: señores CLAUDIO A. MAFFEI y CESAR ALBERTO RODRIGUEZ

Prosecretarios: señores DELFOR W. CARESSI y RAFAEL ARANCIBIA

SENADORES PRESENTES:

ABDALA, Demetrio César
ABDALA, Felipe
ACUÑA, Ernesto N.
ACUÑA, Ramón Edgardo
AGUIAR VAZQUEZ, Américo Angel
AGUIRRE LANARI, Juan R.
ASTUDILLO, Félix E.
BARBICH, Adolfo A.
BASSI, Ricardo Alberto
BAUDUCCO, José Raúl
BERNARDO, Miguel Angel
BLANCO, Rubén V. M.
CANTONI, Aldo H. N.
DE REGE, Roberto
FASSI, Santiago Carlos
FERNANDEZ (h.), Mariano
FREYTES, Ángel R.
GADANO, José Enrique
GAMOND, Eduardo José Agustín
GELSI, Celestino
GHIGLIONE, Alfredo Miguel
GONZALEZ FUNES, Tomás
LÓPEZ, Jorge Oscar
LUBARY, Ginés A.
MANCINI, Galileo
MARTÍNEZ, José Alberto
MARTÍNEZ SARA VIA, Miguel A.
MORILLO, Carlos Argentino
RAMÍREZ, Lauro Francisco
RODRÍGUEZ, Eugenio L.
SALMÉN, Miguel

SAPAG, Elías
VARELA DÍAZ, Diógenes
VITTI, Alfonso Andrés

AUSENTES. CON AVISO:

CAPRARO, Francisco
CASTIGLIONE, José F. L.
CORRADI, Luis Mauricio
FLORES, Domingo
LOVAGLIO, Dante A.
MARTÍNEZ GARBINO, Lucio José
OLMEDO, Rolando
OVANDO, Ricardo
RISPOLI ROMÁN, Enrique G.
SNOPEK, Guillermo
TARDELLI, Antonio

SUMARIO

- 1.—Manifestaciones en minoría. (Página 2061.)
- 2.—Citación a sesión especial. (Página 2061.)
- 3.—Homenaje a la memoria del diputado nacional Ramón A. Muñiz. (Página 2061.)
- 4.—Homenaje a la memoria del doctor Carlos Alberto Acevedo. (Página 2063.)
- 5.—Adhesión al Día de la Raza. (Página 2063.)
- 6.—Asuntos entrados:
 - 1.—Mensajes del Poder Ejecutivo por los que se solicitan acuerdos. (Página 2064.)

- II.—Mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo sobre expropiación de un inmueble en la Capital Federal con destino a la Dirección General de Obra Social de la Secretaría de Estado de Hacienda. (Página 2064.)
- III.—Mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo por el que se aprueban los excesos de inversión de Villalonga Furlong (en liquidación). (Página 2065.)
- IV.—Mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo por el que se excluye del régimen de los decretos leyes 8.060/57 y 11.858/62 una fracción de terreno de propiedad del Estado nacional situada en Estación Malagueño, Córdoba. (Página 2066.)
- V.—Mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo por el que se modifica el artículo 1º de la ley 15.857, creando en Las Lomitas, Formosa, una escuela nacional de comercio. (Página 2066.)
- VI.—Comunicaciones oficiales. (Página 2067.)
- VII.—Comunicaciones de la Honorable Cámara de Diputados. (Página 2067.)
- VIII.—Dictámenes de comisión. (Página 2069.)
- IX.—Constitución de comisión. (Página 2070.)
- X.—Peticiónes particulares. (Página 2070.)
- XI.—Proyecto de ley del señor senador Bauducco por el que se crea el turno nocturno en el Colegio Nacional República de El Salvador, de General Pico, La Pampa. (Página 2071.)
- XII.—Proyecto de ley de los señores senadores Bauducco y Fernández sobre aumento de pensión a la señora Virginia Antonia Catalina Bona de Gamundi. (Página 2071.)
- XIII.—Proyecto de ley del señor senador Bauducco por el que se otorga pensión a la señora Angélica Ramírez de Echart. (Página 2071.)
- XIV.—Proyecto de ley del señor senador Bauducco sobre construcción y habilitación de un edificio para el Colegio Nacional República de El Salvador, de General Pico, La Pampa. (Página 2072.)
- XV.—Proyecto de ley del señor senador Ramírez por el que se acuerda pensión a doña Hipólita Enriqueta Di Lella. (Página 2072.)
- XVI.—Proyecto de ley del señor senador Fassi por el que se otorga un subsidio a la parroquia del Sagrado Corazón, Obra de don Bosco, de Esquel, Chubut. (Página 2073.)

- XVII.—Proyecto de ley del señor senador Rodríguez por el que se aumenta la pensión que percibe doña Zulmira Berón. (Página 2073.)
- XVIII.—Proyecto de ley del señor senador Bauducco sobre pavimentación del tramo Trebolares-Larroudé, de la ruta nacional 143. (Página 2073.)
- XIX.—Proyecto de ley del señor senador Cantoni por el que se acuerda pensión a doña Ana Judith Rossi Vergara. (Página 2074.)
- XX.—Proyecto de ley del señor senador Cantoni por el que se declara obligatoria la ejecución del Himno a Sarmiento en los establecimientos de enseñanza dependientes del Ministerio de Educación y Justicia de la Nación. (Página 2074.)
- XXI.—Proyecto de comunicación del señor senador Cantoni relativo al consumo de minerales de origen nacional. (Página 2074.)
- XXII.—Proyecto de ley del señor senador Bernardo sobre transferencia de un terreno al Club General San Martín de la ciudad de Mercedes, San Luis. (Página 2075.)
- XXIII.—Proyecto de ley del señor senador Gelsi por el que se otorga subsidio a la agrupación gremial Educadores de Tucumán, de San Miguel de Tucumán. (Página 2075.)
- XXIV.—Proyecto de comunicación del señor senador Bauducco sobre instalación de una sucursal del Banco de la Nación Argentina, en Trenel, La Pampa. (Página 2076.)
- XXV.—Proyecto de ley del señor senador Bauducco sobre construcción y habilitación del edificio de la Escuela Nacional N° 64, de General Pico, La Pampa. (Página 2076.)
- XXVI.—Proyecto de ley del señor senador Bauducco sobre ampliación de la red de aguas corrientes en Victorica, La Pampa. (Página 2077.)
- XXVII.—Proyecto de ley del señor senador Ramírez por el que se otorga subsidio al Centro Mutualista de Jubilados y Pensionados de la Ciudad de Basavilbaso, Entre Ríos. (Página 2077.)
- XXVIII.—Proyecto de ley del señor senador Martínez sobre aportes jubilatorios del personal del Estado. (Página 2078.)
- XXIX.—Proyecto de ley del señor senador Mancini por el que se acuerda pensión a don Tino Folgar. (Página 2078.)

- XXX.—Proyecto de ley de los señores senadores Blanco y Bassi sobre expropiación de un inmueble en la Capital Federal. (Página 2079.)
- XXXI.—Proyecto de ley del señor senador Cantoni por el que se acuerda un subsidio al Círculo Odontológico de San Juan. (Página 2079.)
- XXXII.—Proyecto de ley del señor senador Blanco por el que se acuerda pensión a doña Emilia Martina Ferreyra. (Página 2080.)
- XXXIII.—Proyecto de ley del señor senador Fassi por el que se acuerda subsidio al Colegio San Juan Evangelista de la Capital Federal. (Página 2080.)
- 7.—Aprobación de versiones taquigráficas. (Página 2080.)
- 8.—A moción del señor senador Blanco se resuelve aceptar la extensión del plazo para la Comisión Investigadora de la Aduana, solicitada por la Honorable Cámara de Diputados, y se faculta a la Presidencia para designar a los señores senadores que integrarán dicha comisión. (Página 2081.)
- 9.—A moción del señor senador Blanco se fija el plan de labor para la sesión de la fecha. (Página 2082.)
- 10.—Cuestión de privilegio planteada por el señor senador Gelsi con motivo de la nota dirigida por el directorio de la Editorial Haynes al Honorable Senado. (Página 2082.)
- 11.—Cuestión de privilegio planteada por el señor senador Salmén por los mismos motivos que originaron el pedido que se expresa en el punto 10 de este sumario. (Página 2088.)
- 12.—Manifestaciones relativas a la actuación de la Comisión Investigadora de la Aduana. (Página 2089.)
- 13.—Consideración del dictamen de la Comisión de Presupuesto y Hacienda en el proyecto de ley de los señores senadores Bassi, Varela Díaz, Acuña (R. E.) y Olmedo sobre donación de una manzana de terreno a la Escuela Cristiana Evangélica. Se aprueba. (Página 2089.)
- 14.—Consideración del dictamen de la Comisión de Obras Públicas en el proyecto de ley del señor senador Bassi sobre erección de un mausoleo en la Recoleta para guardar los restos de Ricardo Rojas y su esposa. Se aprueba. (Página 2090.)
- 15.—Consideración del dictamen de la Comisión de Obras Públicas en el proyecto de ley del señor senador González Funes sobre construcción y habilitación de un edificio para Correos y Telecomunicaciones en Monte Comán, Mendoza. Se aprueba. (Página 2094.)
- 16.—Consideración del dictamen de la Comisión de Obras Públicas en el proyecto de ley del señor

senador Cantoni sobre construcción de laboratorios en la Facultad de Ingeniería de San Juan. Se aprueba. (Página 2096.)

- 17.—Consideración del dictamen de la Comisión de Obras Públicas en el proyecto de ley del señor senador Bernardo sobre construcción de edificio para la Escuela Nacional de Comercio de Justo Daract, San Luis. Se aprueba. (Página 2098.)
- 18.—Consideración del dictamen de las comisiones de Obras Públicas y de Presupuesto y Hacienda en el proyecto de ley de los señores senadores Martínez Garbino y Tardelli por el que se otorga un subsidio al Círculo de Aeronáutica. Se aprueba. (Página 2099.)
- 19.—Consideración del dictamen de la Comisión de Presupuesto y Hacienda en el proyecto de ley del señor senador Fassi sobre donación de terrenos al Club Atlético Vélez Sarsfield. Se aprueba. (Página 2100.)
- 20.—Consideración del dictamen de la Comisión de Asuntos Constitucionales, Administrativos y Municipales en el proyecto de ley, en revisión, por el que se modifica el artículo 34 del Código de Procedimientos de Faltas. Se aprueba. (Página 2102.)
- 21.—Consideración del dictamen de la Comisión de Presupuesto y Hacienda en el mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo por el que se transfieren dos galpones a la provincia de San Luis. Se aprueba. (Página 2103.)
- 22.—Consideración del dictamen de la Comisión de Presupuesto y Hacienda en el mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo sobre transferencia de un inmueble a la provincia de Entre Ríos. Se aprueba. (Página 2104.)
- 23.—Consideración del dictamen de la Comisión de Trabajo y Previsión Social en el proyecto de ley del señor senador Fassi y otros señores senadores por el que se acuerda a doña Matilde Zinny el importe de las asignaciones que le hubieran correspondido al ex senador nacional don Mario Zinny. Se aprueba. (Página 2105.)
- 24.—Consideración del dictamen de la Comisión de Comunicaciones y Transportes en el proyecto de comunicación del señor senador Cantoni sobre instalación de barreras en líneas ferroviarias que cruzan centros urbanos y suburbanos. Se aprueba. (Página 2106.)
- 25.—Consideración del dictamen de la Comisión de Presupuesto y Hacienda en el proyecto de ley, en revisión, por el que se aprueba la mayor inversión acusada en la ejecución del presupuesto de la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación correspondiente al ejercicio 1960/61. Se aprueba. (Página 2107.)
- 26.—Consideración del dictamen de la Comisión de Presupuesto y Hacienda en el proyecto de ley en revisión, por el que se aprueba la mayor inversión acusada en la ejecución del presupuesto

de la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación correspondiente al ejercicio 1962/63. Se aprueba. (Página 2108.)

- 27.—A moción del señor senador Blanco se resuelve autorizar a la Presidencia para efectuar inmediatamente las comunicaciones de las respectivas sanciones. (Página 2108.)
- 28.—Consideración del dictamen de la Comisión de Presupuesto y Hacienda en el proyecto de ley del señor senador Blanco por el que se dona un terreno a la Universidad Tecnológica Nacional. Se aprueba. (Página 2109.)
- 29.—Consideración del dictamen de las comisiones de Educación y de Presupuesto y Hacienda en el mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo sobre redacción de una memoria del sesquicentenario de la Revolución de Mayo. Se aprueba. (Página 2110.)
- 30.—Consideración del dictamen de la Comisión de Presupuesto y Hacienda en el mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo por el que se aprueban los excesos de inversión del Banco de la Nación Argentina en sus presupuestos de 1954 y 1955. Se aprueba. (Página 2111.)
- 31.—Consideración del dictamen de la Comisión de Presupuesto y Hacienda en el mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo sobre donación de un galpón al Cuerpo de Bomberos Voluntarios de La Matanza, Buenos Aires. Se aprueba. (Página 2113.)
- 32.—Consideración del dictamen de la Comisión de Interior y Justicia en el proyecto de ley, en revisión, por el que se autoriza a la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires a aceptar la donación de un busto de Walter Owen. Se aprueba. (Página 2114.)
- 33.—Consideración del dictamen de la Comisión de Interior y Justicia en el proyecto de ley del señor senador Fassi por el que se autoriza a la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires a ubicar en la plaza Lavalle un busto de Florencio Parravicini. Se aprueba. (Página 2114.)
- 34.—Consideración del dictamen de la Comisión de Presupuesto y Hacienda en el mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo sobre aprobación del convenio celebrado entre el Banco de la Provincia de Buenos Aires y el Estado nacional por entrega de terrenos para obras de canalización del Riachuelo. Se aprueba. (Página 2115.)
- 35.—Consideración del dictamen de la Comisión de Presupuesto y Hacienda en el proyecto de ley en revisión por el que se dona un terreno de propiedad del Estado nacional a la Institución Salesiana Obra de Don Bosco. Se aprueba. (Página 2116.)
- 36.—A moción del señor senador Aguirre Lanari se resuelve desplazar del plan de labor el punto I del orden del día 76. (Página 2118.)
- 37.—Consideración del dictamen de la Comisión de Educación en el proyecto de ley, en revisión, sobre ingreso en la docencia de maestros ganadores de concursos realizados durante la vigencia de la ley 16.444. Se aprueba. (Página 2118.)
- 38.—Consideración del dictamen de la Comisión de Presupuesto y Hacienda en el mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo sobre donación de un bote de remo a la Escuela Naval de la República Oriental del Uruguay. Se aprueba. (Página 2120.)
- 39.—Consideración del dictamen de la Comisión de Presupuesto y Hacienda en el mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo sobre donación del planeador de un avión a la Municipalidad de la Ciudad de Formosa. Se aprueba. (Página 2121.)
- 40.—Consideración del dictamen de la Comisión de Comercio en el mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo sobre prohibición de entrega de premios a adquirentes de mercaderías. Se aprueba. (Página 2122.)
- 41.—Consideración del dictamen de la Comisión de Legislación General en el mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo por el cual se agrega un artículo al Código de Minería sobre amparo legal permanente del yacimiento carbonífero de Río Turbio, Santa Cruz. Se aprueba con modificaciones. (Página 2124.)
- 42.—A moción del señor senador Fassi se resuelve desplazar la consideración del proyecto de ley sobre minoridad y fijarlo como primer asunto a tratar en la sesión del jueves próximo. (Página 2129.)
- 43.—Consideración del dictamen de la Comisión de Obras Públicas en el proyecto de ley del señor senador Aguirre Vázquez sobre otorgamiento de subsidio al Club Atlético San Miguel, de Villa San Miguel, San Juan. Se aprueba. (Página 2129.)
- 44.—A moción del señor senador Blanco se resuelve desplazar del plan de labor el punto II del orden del día 63 y el punto I del orden del día 68. (Página 2130.)
- 45.—Consideración del dictamen de la Comisión de Interior y Justicia en el proyecto de ley, en revisión, sobre adhesión a los actos de homenaje al poeta Rubén Darío. Se aprueba. (Página 2130.)
- 46.—Consideración del dictamen de la Comisión de Legislación General en el proyecto de ley del señor senador Fassi por el que se faculta a los menores, desde los 18 años de edad, a contratar directamente con sus empleadores. Se aprueba. (Página 2131.)
- 47.—Consideración del dictamen de la Comisión de Trabajo y Previsión Social en el mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo sobre vigencia de los beneficios acordados por el decreto 9.110-63. Se aprueba. (Página 2132.)
- 48.—Consideración de los dictámenes de la Comisión de Obras Públicas en los proyectos de ley, en

revisión, relativos a la construcción de un puente carretero sobre la laguna Setúbal y a la reparación y conservación del puente que une la ciudad de Santa Fe y los pueblos de la costa por sobre dicha laguna. Se aprueba. (Página 2133.)

- 49.—Consideración del proyecto de ley de la Comisión de Trabajo y Previsión Social sobre jubilación, por retiro voluntario, de ex agentes de la ex Empresa de Transportes de Buenos Aires. Se aprueba. (Página 2136.)
- 50.—A moción del señor senador Fassi se resuelve incluir en el plan de labor y considerar inmediatamente el dictamen a que se refiere el punto siguiente de este sumario. (Página 2138.)
- 51.—Consideración del dictamen de la Comisión de Defensa Nacional en el proyecto de ley, en revisión, relativo a promociones en la Policía Federal. Se aprueba. (Página 2138.)
- 52.—Consideración del dictamen de las comisiones de Asuntos Constitucionales, Administrativos y Municipales y de Agricultura y Ganadería en el proyecto de ley de los señores senadores González Funes, Fassi y Abdala (Felipe) sobre expropiación de terrenos en Mendoza. A indicación del señor senador Fassi se resuelve pasar a cuarto intermedio. (Página 2139.)
- 53.—Apéndice:

Sanciones del Honorable Senado. (Página 2159.)

—En Buenos Aires, a los diecinueve días del mes de octubre de 1965, a la hora 19:

1

MANIFESTACIONES EN MINORIA

Sr. Blanco. — Señor presidente: ¿me puede informar sobre el número de senadores que hay en la casa?

Sr. Presidente. — Treinta y dos, señor senador.

Sr. Blanco. — Le rogaría que adopte por intermedio de Secretaría las providencias para que se invite a los señores senadores que están en la casa a concurrir al recinto para que podamos comenzar la sesión.

Sr. Presidente. — De inmediato se tomarán las providencias.

—A la hora 19 y 10, dice el

Sr. Presidente. — Habiendo número en el recinto, queda abierta la sesión.

2

CITACION A SESION ESPECIAL

Sr. Presidente. — Por Secretaría se dará lectura de una nota de varios señores senadores solicitando sesión especial, y del respectivo decreto dictado por esta Presidencia.

Sr. Secretario (Maffei). — (Leyendo):

Buenos Aires, 14 de octubre de 1965.

Al señor presidente del Honorable Senado de la Nación, doctor Carlos H. Perette.

Tenemos el agrado de dirigirnos al señor presidente a fin de solicitarle quiera tener a bien disponer se cite al Honorable Senado para realizar sesión especial el próximo martes 19, a fin de considerar asuntos pendientes.

Saludamos al señor presidente con nuestra más alta y distinguida consideración.

Santiago Carlos Fassi. — Aldo H. N. Cantoni. — Rubén V. M. Blanco. — Jorge Oscar López. — Galileo Mancini. — Juan R. Aguirre Lanari. — Ginés A. Lubary.

Buenos Aires, 15 de octubre de 1965.

Visto la nota que antecede, por la que señores senadores solicitan la realización de una sesión especial con el objeto de considerar asuntos pendientes, y atento lo dispuesto por los artículos 19 y 21 del reglamento del Honorable Senado,

El presidente del Honorable Senado de la Nación

DECRETA:

Artículo 1º — Por Secretaría cítese a los señores senadores para realizar sesión especial el próximo martes 19 del corriente, a la hora 16, a fin de considerar asuntos pendientes.

Art. 2º — Comuníquese

CARLOS H. PERETTE.
Claudio A. Maffei.

3

HOMENAJE A LA MEMORIA DEL DIPUTADO NACIONAL RAMON A. MUNIZ

Sr. Secretario (Maffei). — (Leyendo):

Buenos Aires, 11 de octubre de 1965.

Visto que en la fecha ha fallecido en esta Capital el diputado nacional doctor Ramón A. Muñiz, y

CONSIDERANDO:

Que el doctor Muñiz era un invariable luchador de ideas democráticas, a las que sirvió con inalterable fidelidad durante más de cuarenta años;

Que su actuación pública se caracterizó siempre por la defensa permanente de los sectores obreros y de las fuentes de riqueza del país como una necesidad de orientar su explotación al servicio de la comunidad argentina sin exclusiones